

TOLEDO/DETROIT SALES: 419-870-2797 • 313-729-4435

Since 1989.

www.laprensa1.com

TOLEDO: TINTA CON SABOR

CLEVELAND 216-688-9045
CLEVELAND • LORAIN

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly



Classified? Email classifiedlaprensa1@gmail.com

12 de octubre, 2018 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 64, No. 6

LA GALA EN HONOR DE CHAVEZ, P. 4



NOTICE TO OUR READERS: WITH DIA DE MUERTOS APPROACHING, IF YOU HAVE AN EVENT FOR OUR CALENDAR, PLEASE EMAIL SUMMARY OF EVENT AND CONTACT INFO TO rico@laprensa1.com FOR ELECTION ISSUE OF NOV. 2, CONTACT ADRIANNE AT 419-870-2797 OR email adriannelaprensa@gmail.com

Follow Us On Facebook

Follow Us On Twitter

MARGARET W. WONG & ASSOCIATES LLC
ATTORNEYS AT LAW

Atendiendo a Todas sus Necesidades de Inmigración y Casos Criminales



Best Lawyers
BEST LAW FIRMS
US News 2018

AVVO
Client Rating
2018

PREEMINENT

Margaret W. Wong y Asociados tiene 60 años de experiencia combinada en las leyes de inmigración. Asistimos a clientes con todo tipo necesidades, permisos de trabajo, residencias, J-1 solicitudes de perdón, I601A, certificados de labor, casos de deportación, asilos, moción de reaperturas, apelaciones de corte, y demás.

Nuestra firma cuenta con oficinas en Atlanta, Chicago, Cleveland y Columbus, Ohio; Los Angeles; Minneapolis; Nashville; New York; and Raleigh, North Carolina. Hemos asistido a clientes en el estado de Ohio y en el resto de los Estados Unidos; además de ser una firma reconocida internacionalmente. Contáctenos hoy para obtener la experiencia y la ayuda necesaria.

216-566-9908

www.imwong.com wong@imwong.com

Atlanta Chicago Cleveland Columbus
Los Angeles Minneapolis Nashville New York Raleigh



7400 W. Vernor
Detroit, MI 48209

313 554 1790
Full Bar Menu Available

www.elnacimientorestaurant.com



THE LATINO VOTE

Hispanic Roundtable
Presents

Candidates & Issues Forum

EVERYONE IS INVITED
Desserts, Refreshments, & Music

Thursday, October 11, 2018
6:00 p.m. to 8:00 p.m. (Registration 5:30 p.m.)

More information on Page 11

Palmer Rey

Immigration Attorneys



248-522-9500
HABLAMOS ESPAÑOL

fighting to keep immigrant families together

- Green cards
- ICE Arrests
- Jail Visits
- Deportation Defense
- Family Petitions (I-130)
- Fiancée Visas
- Citizenship
- Waivers (I-601/A, I-212)
- DACA Renewal
- U Visas
- Employment Visas
- Investment Visas
- Consults (In-person, phone, and video)

20 minutes northwest of Detroit • 1 hour from Toledo

29566 Northwestern Hwy., Suite 200
Southfield, MI 48034

www.PalmerRey.com

One Stop For All Your Hispanic Needs

Spartan Grocers

TOLEDO FOOD MARKET

303 Main Street
Toledo, OH, 43605
Ph: 419-690-0530

STORE HOURS: MON-SAT 8 AM - 9 PM - SUN 8 AM - 8 PM

www.toledofoodmarket.com

<p>El Popular Chorizo Original or Mito 12 oz. 3/\$10</p>	<p>El Milagro Corn Tortillas 30 ct. 99¢</p>	<p>USDA Inspected Fresh Pork Butt Roast Per Lb. \$1.49</p>
<p>Goya Pinto Beans Per Lb. 4/\$5</p> <p>San Marcos Whole Chicken Per Lb. 4/\$5</p> <p>La Preferida Pork Rinds Chicharrones Per Lb. 2/\$6</p> <p>Klass Apple Sauce Per Lb. 2/\$5</p> <p>Sweetest Fabric Softener Per Lb. \$10.99</p>	<p>Jalapeno Peppers Per Lb. 99¢</p> <p>Roma Tomatoes Per Lb. 99¢</p> <p>Cactus Leaves Per Lb. 99¢</p> <p>Cilantro Bunch Per Lb. 2/\$1</p>	<p>Goya Traditional Refried Beans Per Lb. 10/\$10</p> <p>Goya Maita Beverage Per Lb. \$7.99</p> <p>Goya Tomato Sauce Per Lb. 2/\$8</p> <p>El Milagro Tortillas Per Lb. 2/\$6</p> <p>Goya Salsas Per Lb. 2/\$7</p>

LP: Ad effective Tuesday, October 2, 2018 - Monday, October 15, 2018

US blocked from ending protections for some immigrants

By ROBERT JABLON and SUDHIN THANAWALA, Associated Press

SAN FRANCISCO, Oct. 3, 2018 (AP): A judge on Wednesday blocked the Trump administration from ending protections that allowed immigrants from four countries to live and work legally in the United States, saying the move would cause "irreparable harm and great hardship."

U.S. District Judge Edward Chen in San Francisco granted a request for a preliminary injunction against the administration's decision to discontinue temporary protected status for people from Sudan, Nicaragua, Haiti, and El Salvador.

The judge said there is evidence that "President Trump harbors an animus against non-white, non-European aliens which influenced his... decision to end the TPS designation."

The ruling cited Trump's 2015 campaign speech in which he characterized Mexican immigrants as drug dealers and rapists, his call to bar Muslims from entering the United States and his vulgar reference to African countries during a meeting about immigration at the White House in January.

It's the latest case in which judges have cited Trump's own comments to rule against his immigration policies. His words have been turned against him in lawsuits over decisions to

separate families at the border, end legal protections for young immigrants and ban people from some Muslim-majority countries.

Temporary protected status is granted to countries ravaged by natural disasters or war and lets citizens of those countries remain in the U.S. until the situation improves back home. About 300,000 people have received those protections.

The ruling said the government failed to show the harm of continuing the 20-year-old program and that the plaintiffs established how uprooting those immigrants could hurt the local and national economy.

"Beneficiaries who have lived, worked, and raised families in the United States (many for more than a decade), will be subject to removal," Chen wrote.

Many have children who were born in the U.S. and may be faced with the choice of "bringing their children with them (and tearing them away from the only country and community they have known) or splitting their families apart," the ruling said.

The lawsuit from immigrants who have received the protections alleges the administration's decision was motivated by racism.

Justice Department spokesman Devin O'Malley said the ruling "usurps the role of the executive branch."

"The Justice Department

completely rejects the notion that the White House or the Department of Homeland Security did anything improper. We will continue to fight for the integrity of our immigration laws and our national security," O'Malley's statement said.

Attorneys for the plaintiffs praised the ruling and issued statements from some of those involved.

"I was so happy when I found out about the judge's decision," said Crista Ramos, 14, whose Salvadoran mother was in the program. "Eversince the TPS terminations were announced, I have been wondering how I can live a normal life if I am about to lose my mom."

Chen questioned the administration's motives at a hearing last month. He cited a memo that he said suggested the decision was driven by the administration's America First policy.

He asked an attorney for the U.S. Justice Department to respond to plaintiffs' allegations that America First meant excluding immigrants who are not white.

Adam Kirschner, a government attorney, said the memo showed then-Homeland Security Acting Secretary Elaine Duke grappling with what to do about temporary protected status. Kirschner said input from the White House was expected on an issue like this, but the final decision was Duke's.

Chen repeated Trump's vulgar comment about African countries while responding that any influence the White House had on Duke could be relevant to the claims that the administration's moves were discriminatory.

Chen ruled Wednesday that evidence shows Duke's decision "may have been done in order to implement and justify a pre-ordained result desired by the White House."

El Salvador was designated for the program in 2001 after an earthquake, and the country's status was repeatedly renewed. The Trump administration announced in January that the program would expire for El Salvador in September 2019.

The administration concluded that El Salvador had received significant international aid to recover from the earthquake, and homes, schools and hospitals there had been rebuilt.

The Trump administration ended the program for the other three countries as well.

More than 200,000 immigrants could face deportation because of the change, and they have more than 200,000 American children who risk being uprooted from their communities and schools, according to plaintiffs in the lawsuit.

Jablon reported from Los Angeles.

Watchdog: US unprepared for consequences of Trump's 'zero tolerance'

By COLLEEN LONG, Associated Press

WASHINGTON, DC, Oct. 2, 2018 (AP): Homeland Security's internal watchdog says immigration officials were not prepared to manage the consequences of its "zero tolerance" policy at the border this summer that resulted in the separation of nearly 3,000 children from parents.

The report made public Tuesday found one child was held as long as 25 days in a border patrol facility meant for short-term detention.

And poor communication by immigration officials meant some separated parents weren't told how to reach their children, and lacked good access to communicate with them.

Border Patrol did not ensure that children separated from their parents who were too young to talk could be properly identified.

Homeland Security officials say the report illustrates the difficulties in enforcing immigration laws "that are broken and poorly written."

Business leaders call for fixing immigration system

BOSTON, Oct. 1, 2018 (AP): A new coalition of Massachusetts business leaders is calling for better protections for foreign-born workers and entrepreneurs, including those that help power the state's booming science and tech sectors.

The Massachusetts Business Coalition on Immigration announced its formation Monday. Officials from Bain and Company, the Worcester Chamber of Commerce and the Kendall Square Association were among the local companies and business or-

ganizations signing on.

Similar nonpartisan coalitions are active in Illinois, Florida, Texas, and Colorado. Massachusetts officials say they're developing a policy agenda soon. Members Monday said among the initial priorities will be to ensure companies can still hire high-skilled workers.

They'll also advocate for legal residency for Haitians, Salvadorans and others on expiring Temporary Protected Status. The group aims to recruit 200 business leaders in the effort.

Palmer Rey

Immigration Attorneys

Bradley

Marcel

Manuela

248-522-9500

HABLAMOS ESPAÑOL

fighting to keep immigrant families together

- Green cards
- ICE Arrests
- Jail Visits
- Deportation Defense
- Family Petitions (I-130)
- Fiancée Visas
- Citizenship

- Waivers (I-601/A, I-212)
- DACA Renewal
- U Visas
- Deployment Visas
- Investment Visas
- Consults (In-person, phone, and video)

20 minutes northwest of Detroit • 1 hour from Toledo

29566 Northwestern Hwy., Suite 200
Southfield, MI 48034

www.PalmerRey.com

CHICAGO

#1

LONGEST-RUNNING AMERICAN MUSICAL

in Broadway History!

BACK BY POPULAR DEMAND!

Fisher Theatre • October 16-21

BroadwayInDetroit.com, ticketmaster.com, 800-982-2787 & box office 313-872-1000.

Groups (10+): Groups@BroadwayInDetroit.com or 313-871-1132. **oc** 8PM Oct. 19.

Alemania ampliará las visas para solicitantes de empleo

BERLÍN, 2 X 18 (AP): El gobierno de Alemania dijo el martes que expandirá un sistema de visas de seis meses que permite a personas fuera de la Unión Europea buscar empleos en el país, como parte de una gestión para lidiar con una escasez de mano de obra calificada. Dijo además que acordó una solución para ayudar a solicitantes de asilo rechazados, pero bien asentados en el país, un asunto que ha dividido la coalición oficial.

Las visas, actualmente disponibles para graduados universitarios, serán expandidas para inmigrantes con calificaciones profesionales, dijo el ministro del Interior *Horst Seehofer* tras una reunión de los líderes de la coalición.

Resaltó que Alemania, la mayor economía en Europa, no quiere una "inmigración al sistema de bienestar social". Los solicitantes tienen que demostrar que pueden sostenerse y hablar alemán.

Al igual que muchos otros países europeos, Alemania está tratando de conseguir un equilibrio entre las necesidades de su mercado laboral, el envejecimiento de su población y las preocupaciones públicas sobre la inmigración.

El ministro del Trabajo *Hubertus Heil* dijo que el gobierno había acordado además una solución

"pragmática" para resolver el status de solicitantes de asilo rechazados que han encontrado trabajo en Alemania y están bien integrados.

Dijo que el gobierno busca darles "un status confiable ... para no enviar a personas equivocadas de regreso a sus países y entonces tratar de reclutar a trabajadores calificados de países del tercer mundo".

No se ofrecieron detalles del plan. El gobierno se limitó a crear "criterios claros" en la ley de residencia en los próximos meses.

La cuestión de si se debe facilitar a los solicitantes de asilo sumarse a la fuerza laboral y con ello evitar deportación si sus solicitudes son rechazadas ha sido un punto de disputa entre los socialdemócratas de *Heil* y conservadores como *Seehofer* en la coalición del gobierno de *Angela Merkel*.

"Nosotros mantenemos el principio de dejar separados los asuntos de asilo y laborales", dijo *Seehofer*.

Germany to expand job-seeker visas, seeks skilled workers

By *GEIR MOULSON*, Associated Press

BERLIN, Oct. 2, 2018 (AP): The German government said Tuesday it will expand a system of six-month visas allowing people from outside the

European Union to seek jobs as part of an effort to tackle a shortfall of skilled workers. It also said it has agreed on a solution to help rejected but well-settled asylum-seekers, an issue that has divided the coalition.

The six-month visas, currently available to university graduates, will be expanded to migrants with professional qualifications, Interior Minister *Horst Seehofer* said after leaders of the governing coalition met.

He stressed that Germany, Europe's biggest economy, doesn't want "immigration into the welfare system." Applicants will have to prove they can support themselves and speak German.

Like many other European countries, Germany is trying to strike a balance between the needs of its labor market, an aging native population and popular concern about immigration.

Labor Minister *Hubertus Heil* said the government also agreed on a "pragmatic" solution to resolve the status of rejected asylum-seekers who have found work in Germany and are well-integrated.

He said the government aims to give them a "reliable status ... so we don't send the wrong people home and then try hard to recruit skilled workers from third countries."

Details were vague, with the government promising

only to draw up "clear criteria" in residency law over the coming months.

The question of whether to make it easier for asylum-seekers to join the workforce—and thereby avoid deportation if their asylum request is rejected—has been a bone of contention between *Heil's* center-left Social Democrats and conservatives such as *Seehofer* in Chancellor *Angela Merkel's* governing coalition.

"We are sticking to the principle of keeping asylum and labor-related migration separate," *Seehofer* said.

He noted that there are many people who have been rejected for asylum but whose presence is "tolerated" under German law because they can't return home for various reasons, such as the risk of mistreatment. At present, their employment status is handled differently by different German regions, he added, and the aim is to clarify rules across the country and create "certainty for business."

German leaders acknowledge that various sectors and regions face shortages of skilled workers, and say they want to prioritize domestic workers and EU migrants.

"But that's not enough if we want to preserve and stabilize economic growth ... and our social security systems," *Seehofer* said. "So we need trained workers from third countries."

Compañía eléctrica de Puerto Rico anuncia descuento de 15%

SAN JUAN, 4 X 18 (AP): La compañía eléctrica de Puerto Rico hará un descuento del 15% en su tarifa, mientras los habitantes pasan apuros para recuperarse del huracán María en medio de una crisis económica, informó el jueves un funcionario.

El director ejecutivo de la Autoridad de Energía Eléctrica, *José Ortiz*, dijo que la reducción se da en un momento en que la compañía aumenta su uso de gas natural, pero advirtió que las facturas podrían aumentar si cambia el precio del petróleo dado que la compañía tiene un elevado uso de com-

bustibles fósiles. Los clientes ahora pagarán entre 18 y 19 centavos de dólar por kilovatio comparado con los 22 centavos de dólar actuales.

Ortiz fue designado como director ejecutivo en julio y dijo que comprende que los clientes estén escépticos sobre la reducción porque desde hace mucho la compañía eléctrica carece de credibilidad.

La Autoridad Eléctrica tiene deudas que superan los 9.000 millones de dólares y actualmente pasa por los procesos de bancarrota y privatización.



THIS JUST IN!

NUESTRA GENTE NOTICIAS IS ON THE AIR!

SO HELP US CELEBRATE!

\$25

5:30-10 P.M.

SATURDAY, OCTOBER 13

at

EL CAMINO REAL RESTAURANT

2500 W. SYLVANIA AVE. TOLEDO

FEATURING

OPERA TENOR

MOISES SALAZAR!

SINGER

HORACIO ROMERO!

FOR MORE INFORMATION, CALL 567-702-0040

House keys + welcome mat

Some things are just better together.

The same is true for banking. From preapproval to closing, First Federal Bank is right there with you to make settling into your new home a breeze. After all, that's what makes us **better together.**

Susan Jester
Retail Lender
Toledo
419-537-9520
NNLSF496963

Tom Wulf
Retail Lender
Sylvania
419-537-9312
NNLSF482714

Amy Konz
Retail Lending Mgr.
Perrysburg
419-872-8326
NNLSF482705

Kim Ward
Retail Lender
Maumee
419-353-3856
NNLSF774891

FIRST FEDERAL BANK

Better together.

First-Fed.com

Member FDIC

Offer of credit, subject to credit approval.

Toledo | Sylvania | Maumee | Perrysburg

Invitan a la Gala en honor a César E. Chávez

Entrega de becas a la excelencia hispana y premios a lo más destacado de la comunidad

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

GRAND RAPIDS MI: El Comité para Honrar a César E. Chávez invita a la 18va cena de Gala en donde se entregarán becas a la excelencia hispana y premios a quienes han destacado en la comunidad. Dicho evento se llevará a cabo el próximo 25 de octubre [2018] de 6:00pm a 8:00pm en *Noto's Old World Italian Dining*, ubicado en el 6600 de la calle 28SE, en esta ciudad. Las reservaciones se pueden realizar en el siguiente link: gvsu.edu/inclusion/2018cecgala hasta el viernes 5 de octubre.

Lupe Ramos-Montigny, Presidenta del Comité, informó: "Este año estamos realizando una gala completamente diferente, en un lugar nuevo y con un ambiente completamente diferente, con el objetivo de renovarnos y que nuestros invitados disfruten a lo máximo".

Al igual que el año pasado, se espera contar con una asistencia de alrededor de 350 personas, por lo cual se les invita a realizar su reservación lo antes posible. "Nos gustaría aumentar nuestro número de invitados pero es bastante trabajo y aunque tenemos muchos voluntarios nuevos que nos están haciendo favor de incorporarse a estas actividades, es un evento que requiere de mucho esfuerzo y dedicación".

Los premios a lo más destacado de la comunidad, serán para:

Premio Distinción "Aguila": *Elizabeth Rosario, JD* de Grand Rapids Law Group;

Premio Distinción "Aguila": *Jesse Bernal, Ph.D.*, Vice Presidente de Inclusion and Equity en la Universidad Estatal de Grand Valley;

Premio a la Juventud: *Juan Paulo Palacios*, estudiante de ingeniería mecánica en *Grand Valley State University*;

Premio al Ciudadano de Oro: *Rick Muñoz*, Director de la *Academia San Juan Diego*;

Premio al Defensor de los Hispanos: *Wendy VerHage Falb, Ph.D.*, Directora Ejecutiva de Literacy Center of West Michigan; &

Premio "La Familia": *Gema Lowe, Tomasita Herrera, Jade Lowe, Jazpe Cano-Quintero* del movimiento de inmigración *La C La Cosecha*.

Asimismo, se entregarán becas a los estudiantes más destacados. "Por el momento todavía se está realizando la selección de los estudiantes, lo cual es muy difícil porque afortunadamente cada vez hay más jóvenes que destacan tanto en sus grados, como en su participación en la comunidad en donde viven, están trabajando mucho y eso nos llena de

orgullo", dijo Lupe Ramos.

Este año, el Comité de César E. Chávez ya casi llega a su meta de recaudación de fondos para la entrega de becas. "Estamos muy emocionados porque cada vez hay más gente que se une a este proyecto y aprueba el trabajo que estamos realizando para apoyar a los estudiantes DACA (Acción Diferida para los Llegados en la Infancia), a todos aquellos que trabajan con sus padres en el campo. Con las becas ayudamos a esos estudiantes que quizá nadie más ha podido ayudar y que son jóvenes brillantes. Estamos cumpliendo su sueño de apoyarlos para ir a la universidad".

Es importante destacar que muchos de los estudiantes que reciben las becas, colaboran posteriormente de manera directa con Lupe Ramos en las diferentes actividades de apoyo a la comunidad, así como en la participación de eventos. "Cuando me es posible, trato de llevarlos a alguna actividad, para que vayan adquiriendo la experiencia que van a requerir como futuros líderes de nuestra comunidad. El año pasado me gané un premio en el partido Demócrata y tres estudiantes DACA fueron conmigo. Este año también he llevado a varios eventos a los

ganadores de años anteriores, trato de darles siempre la oportunidad a cada uno de ellos", destacó la entrevistada.

De acuerdo con Ramos-Montigny el trabajo que realiza con los estudiantes es su gran premio y diamante en su corona. "A lo largo de los 18 años que llevo realizando la Gala, he recibido muchas felicitaciones por parte de la comunidad, eso me da mucho gusto y me llena de energía para seguir adelante; sin embargo mi gran premio no es tener actividades, galas, ni felicitaciones, sino colaborar en la educación de los líderes de mañana", agregó la entrevistada. "Yo trato de llevarlos conmigo siempre que puedo para que sigan ampliando sus experiencias. Eso es lo que



The Committee to Honor
CESAR E. CHAVEZ
Hispanic Excellence Scholarship
and Community Awards

Gala

THURSDAY
OCTOBER 25TH
6:00 PM-8:00 PM

Noto's Old World Italian Dining
6600 28th St SE
Grand Rapids, MI 49546

Reservations Required:
gvsu.edu/inclusion/2018cecgala

Contact: Devin Rittenhouse, 616-826-0904

El calendario de Consulados Móviles:

20 de octubre St. Paul Church Norwalk, Ohio
17 de noviembre Mayores Senior Center Toledo, Ohio
Para obtener su pasaporte y/o matrícula durante alguno de estos Consulados Móviles, es necesario agendar una cita previamente en MEXITEL en el siguiente link: <https://mexitel.sre.gob.mx> o por teléfono al: 877 639 4835.

**Your VOTE
Is your VOICE**



With Ohio Absentee Balloting and Early Voting available,
Vote by Nov. 6, 2018!

La Prensa Newspaper

Aztlán Communications, Inc. Publisher
ADVERTISING:
Adrienne Kolasinski 216-688-9045 General Sales Manager
Lou Acosta 440-670-7017 Marketing Representative
Rico 419-870-6565 Sales, Graphics, Editing; Photography, Cacography, & Hispanic Marketing
Editorial:
Kevin Milliken La Prensa Correspondent
Isabel Flores Latin America Correspondent
Adrienne Chasteen II Junior Correspondent
Art/Graphics/WebSite:
Jennifer Retholtz Graphics & Web Manager

Aztlán Communications Inc.
PO Box 792, Saline MI 48176
SALES: 419.870-2797 or 440-670-7017
E-mail: rico@laprensa1.com www.laprensa1.com

Since 1989 Copyright 1989 - 2018 by La Prensa Publications, Inc.



Little Caesars arena

OCT 18 - 21

DisneyOnIce.com

CAPA proyectará el documental “Being Eñye” (Ser una Ñ) en el Lincoln, el 15 de octubre

Como parte de las celebraciones del Mes Nacional de la Herencia Hispana, CAPA proyectará de manera muy especial, el documental “Being Eñye” (Ser una Ñ); un cortometraje realizado en el año 2015 por Denise Soler-Cox y Henry Ansbacher.

Enmarcado por las experiencias personales de su creadora; Soler-Cox, el documental de 37 minutos, está basado en historias que analizan las dificultades que significan el ser un latino de primera generación, nacido en los Estados Unidos. Conocidos como “Eñes” (eñyes), esta generación de dieciséis millones de habitantes que nacieron y viven en los EE. UU., pero con padres de países hispanohablantes, luchan constantemente por encontrar una identidad, mientras navegan entre dos culturas. Luego de la película, Soler Cox participará en una mesa redonda moderada bajo parámetros de tiempo, para preguntas y respuestas de la audiencia.

CAPA presenta “Being Eñye” en el Lincoln Theater (769 E. Long St.), el lunes 15 de octubre a las 7pm. Los boletos tienen un valor de \$10 y se encuentran a la venta en el CAPA Ticket Center (39 E. State St.), en todos los puntos de venta de Ticketmaster y en: www.ticketmaster.com

Para adquirir los boletos vía telefónica, favor de llamar a los teléfonos (614) 469-0939 ó al (800) 745-3000. El precio incluye el derecho de admisión a la proyección del documental, a la sesión de preguntas y respuestas; y a la recepción que se dará luego de la proyección con una merienda ligera en el salón de baile del Lincoln Theater.

Este evento es posible gracias al generoso apoyo del Columbus State Community College, del Ohio State University, de la Otterbein University y de Huntington.

www.ProjectEñye.com
www.capa.com

CALENDARIO DEL PROGRAMA CAPA PRESENTA “SER UN (UNA) EÑYE”

lunes 15 de octubre a las 7pm. Lincoln Theater (769 E. Long St.) Documental de 37 minutos de duración, que se encuentra enmarcado por las experiencias personales de la coproductora Denise Soler-Cox. “Being Eñye” (2015), está basado en historias que analizan las dificultades que significan el ser un latino de primera generación, nacido en los Estados Unidos.

Conocidos como “Eñes” (eñyes), esta generación de dieciséis millones de habitantes que nacieron y viven en los EE. UU., pero con padres de países hispanohablantes, luchan



Denise Soler-Cox

constantemente por encontrar una identidad, mientras navegan entre dos culturas. Inmediatamente después de la proyección, Soler-Cox participará en una audiencia moderada de preguntas y respuestas.

Los boletos tienen un valor de \$10 y se pueden adquirir a través de CAPA Ticket Center (39 E. State St.), en todos los puntos de venta de Ticketmaster y en www.ticketmaster.com.

Para obtener los boletos vía telefónica, favor de llamar al: (614) 469-0939 ó al (800) 745-3000. El precio incluye el derecho de admisión a la proyección del documental, a la sesión de preguntas y respuestas y a la recepción que se dará luego de la proyección con una merienda ligera en el salón de baile del Lincoln Theater.

www.capa.com

State honors UT for Latino community leadership

The Ohio Latino Affairs Commission selected The University of Toledo for one of its 2018 Governor’s Distinguished Hispanic Ohioan Awards.

UT was chosen for the category of Nuestra Familia, or Our Family, which honors individuals or organizations that encourage the inclusion of Latinos in Ohio and are committed to making the state a welcoming place to all.

“We value and embrace our wonderfully diverse campus,” UT President Sharon L. Gaber said. “Diversity and inclusion are important to our success. In fact, it makes us stronger every day. Our investment and growth in Latino students, faculty and

staff is important to who we are as a University, and we are honored to be recognized for our commitment.”

The award will be presented to Gaber Saturday, Oct. 27, 2018 at the annual Governor’s Distinguished Hispanic Ohioans Gala at Lorain County Community College [LCCC] in Elyria.

“The honor recognizes organizations within the state of Ohio who perform service of exceptional benefit to Latino Ohioans,” Dr. Gregory A. Guzmán, commissioner of the Ohio Commission on Hispanic and Latino Affairs, said in a letter to Gaber. “The receiving organizations and individuals are always of good character and community standing exhibiting exceptional leader-

ship, which The University of Toledo has certainly done.”

“The University is proud of the good work that we are doing with the Latino community,” Dr. Michele Soliz, associate vice president for student success and inclusion in the Division of Student Affairs, said. “From medical missions to Spanish-speaking countries to focusing on the success of Latino students, we are committed to the betterment of our communities. We are humbled to be recognized for this prestigious and competitive award. We look forward to working collaboratively with community members and forging new partnerships.”

Toledo School for the Arts Opens Enrollment Season

Toledo School for the Arts has announced the start to their lottery application season, with the online application for the 2019-20 school year lottery going live October 5, 2018.

“We’re extremely excited to provide this opportunity to interested students and families. This will better ensure that all of the logistics of the lottery application process can be addressed much earlier, allowing for a smoother lottery period,” explained Doug Mead, TSA’s Director.

TSA is an Ohio public charter school and enrollment is done by lottery. All students entering grades 6-12 and living in Ohio with lottery applications and all required checklist documentation items in and complete by Friday, January 25th at 3:00 p.m. will qualify for and be included in the 2019-2020 lottery to be held Friday, February 22, 2019. (Anyone applying or having missing supporting document checklist items for the 2019-20 school year after the January deadline will go in to a

hold status, to be added to the end of the wait list created by the new student lottery.)

The application process is completed online, and those interested should visit www.ts4arts.org for more information. Questions about enrollment should be directed to TSA’s dedicated Enrollment Department at admissions@ts4arts.org or by calling 419-246-8732 x250.

On October 5, TSA held their regularly scheduled First Friday; a mini-open house with gallery openings, a performance of works in progress, and student ambassador-led school tours. During the event, which began at 9am in the Martin Porter Gallery, staff were on-hand with enrollment information, ready to answer the questions of potential students and their families.

First Friday events are free, open to the public, and include light breakfast refreshments. For future events, one should RSVP at 419-246-8732 x217. Additional dates to be aware of are: Friday, November 2, 2018 New Student Open House,



Saturday Nov. 3: TSA is open to any student who is an Ohio resident entering grades 6-12 during the 2019-2020 school year. TSA is tuition-free public charter school with enrollment done by lottery. TSA invites all potential students to learn more about our unique, creative, Excellent-rated educational environment featuring an arts integrated curriculum. Come to the Open House which begins at 10 a.m. to tour the school, meet the teachers and staff, converse with our Parents’ Organization, visit a Student Organization & Extracurricular fair, stop by our Application Assistance Lab for lottery application and documentation uploading assistance, and view performances / participate in hands on activities representative of our artistic disciplines. Hundreds of families visit this event each year. Admission is not charged.

TARTA receives Auditor of State Award

A recent financial audit of Toledo Area Regional Transit Authority by the Auditor of State’s office has returned a clean audit report. TARTA’s excellent record keeping has earned it the Auditor of State Award.

TARTA Comptroller Stacey Clink, CPA—director of accounting and financial reporting—stated, “The award reflects the continued dedication and ongoing hard work of the finance team.”

The Auditor of State Award is presented to local governments and school districts upon the completion of a financial audit. Entities that receive the award meet the following criteria of a “clean” audit report:

- The entity must file

timely financial reports with the Office Auditor of State’s office in accordance with GAAP (Generally Accepted Accounting Principles);

- The audit report does not contain any findings for recovery, material citations, material weaknesses, significant deficiencies, Single Audit findings or questioned costs;

- The entity’s management letter contains no comments related to:

- Ethics referrals;
- Questioned costs less than \$10,000;
- Lack of timely report submission
- Reconciliation;
- Failure to obtain a timely Single Audit;
- Findings for recovery less than \$100;
- Public meetings or pub-

lic records.

2018 is the second consecutive year TARTA received this recognition; 2017 was the transit agency’s first-ever Auditor of State Award.

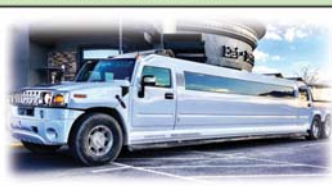
About TARTA: The Toledo Area Regional Transit Authority was formed in 1971 and is a political subdivision under Ohio law, similar to a park district or a school district. TARTA supplies more than 3.1 million passenger trips annually and provides interconnected, regional service to six communities in Lucas County – Toledo, Maumee, Waterville, Ottawa Hills, Sylvania and Sylvania Township – and Rossford in Wood County.

Visit TARTA.com for more information.

Book a limo for an upcoming Quinceañera!

Team Johnson limo service provides the most stylish and affordable limo rentals in the area!

Our Hummer Limo with the patio on the back is only 1 of the 2 that are in the United States. We are booking fast, so please call or email for more information.
419-388-5800



419-392-8416
Brandon Johnson, President
Team Johnson Limo Services
4840 US 20A, Delta, OH 43515
jt.heathercadwell@gmail.com

www.teamjohnsontrucking.com

EAST SIDE CANTINA

125 Oak St., Toledo, OH



Saturday, Oct. 13th
Sweetest Day Dance
Los Aztecas

Saturday, October 20 ~ La Traizion
Saturday, October 27 ~
Halloween/Day of Dead baile, Grupo Vicio

Scheduled Entertainment subject to modification.
For more info call: 567-288-9320

Cooley law school founder Thomas Brennan dies at age 89

LANSING, Mich., Sept. 30, 2018 (AP): *Thomas Brennan*, a former Michigan Supreme Court justice and founder of Cooley law school, has died. He was 89. The law school says Brennan was surrounded by family when he died Saturday in Lansing. The cause wasn't disclosed.

Brennan was just 37 years old when he was elected to the Supreme Court in 1966. He resigned in 1973 to run the young law school, which is now known as *WMU-Cooley Law School*. Brennan was president for more than 20 years.

More than 20,000 students have graduated from

Cooley since 1972. *Lawrence Nolan*, chairman of Cooley's governing board, says "there were no limits" to Brennan's dreams.

Brennan was Richard Headlee's Republican running mate in the 1982 race for governor, an election that was won by a Democrat, James Blanchard.

Judge disturbed by string of 6 deaths in county jail system

CLEVELAND, Oct. 4, 2018 (AP): *Six inmates* have died in more than three months in the *Cuyahoga County jail system* prompting a Cleveland judge to stop sending people charged with *non-violent* crimes there.

Cleveland Municipal Judge Michael Nelson said Tuesday the first thing he did after learning of the latest inmate death at the Cuyahoga County jail in Cleveland was look to see if it was someone he sent to jail. He said he's trying to meet jail officials to figure out why so many inmates have died.

Nelson told Cleveland.com he's not comfortable setting bonds for people charged with crimes "unless they're the worst of the worst." Instead, he said he'll set personal bonds instead, allow-

ing defendants to leave without posting the money.

The Cuyahoga County Medical Examiner identified 44-year-old *Allan Martin Gómez* as the latest inmate to die. He was arrested Friday on a warrant and charged with felony cocaine possession. His bond was set at \$1,500, and he needed to post \$150 to be released. A county spokeswoman declined to release details to Cleveland.com about Gómez's death, including when he was taken to the hospital after his arraignment hearing.

Cleveland.com reports that the Cuyahoga County administration will ask the county council to approve funding for an outside investigator to look into the jail system's entire operation, including the jail in downtown Cleve-

land and the Euclid and Bedford jails.

County spokeswoman *Mary Louise Madigan* didn't immediately reply to a call Thursday from The Associated Press seeking comment.

Gómez was the sixth inmate who died in Cuyahoga County jails since June 22. Two inmates hanged themselves, and two inmates had drugs in their systems at the time of their deaths, according to the medical examiner. The cause of death for Gómez and another man has not yet been determined.

It has been at least a decade since more than two inmates have died in a one-year period at the jail in downtown Cleveland, according to Cleveland.com.

Information from: www.cleveland.com

Innocence Project: prosecutor, law school get grant for new look at old convictions

DETROIT, Oct. 4, 2018 (AP): The *Wayne County Prosecutor's Office* and a law school are getting \$451,000 from the federal government to take a fresh look at cases that might have led to wrongful convictions.

The grant from the U.S. Justice Department will be

used to determine if *DNA testing* might produce new evidence. The *Innocence Project* at *Western Michigan University-Cooley Law School* says it's reviewing 135 cases in Wayne County.

The prosecutor's office and Cooley Law School say forensic science has "undergone tremendous changes

over the years and offers the ability to both exonerate and convict."

Valerie Newman, who as an appellate lawyer had worked to exonerate the wrongly convicted, now runs Wayne County's conviction integrity unit. She says her group's work will be enhanced by the grant.

Chicago albergará la final de la Copa de Oro 2019

MIAMI, 27 IX 18 (AP): La final de la Copa de Oro de 2019 se jugará en Chicago, anunció el jueves la CONCACAF.

Será la tercera ocasión que el campeonato de selecciones de la CONCACAF culminará en

el estadio Soldier Field de Chicago. También se definió en ese recinto en las ediciones de 2007 y 2013.

La final se escenificará el 7 de julio, un domingo en el que también se definirán los títulos de la Copa América en Brasil y la Copa Mundial

femenina en Francia.

El torneo de 2019 tendrá un incremento en cuanto a participantes, con 16 selecciones. Aparte de sedes en Estados Unidos, se contempla disputar partidos en Centroamérica y el Caribe.

Foreign Countries with Universal Health Care

Listed by Country, and Start Date of Universal Health Care

Australia	1975	Italy	1978
Austria	1967	Japan	1938
Bahrain	1957	Kuwait	1950
Belgium	1945	Luxembourg	1973
Brunei	1958	Netherlands	1966
Canada	1966	New Zealand	1938
Cyprus	1980	Norway	1912
Denmark	1973	Portugal	1979
Finland	1972	Singapore	1993
France	1974	Slovenia	1972
Germany	1941	South Korea	1988
Greece	1983	Spain	1986
Hong Kong	1993	Sweden	1955
Iceland	1990	Switzerland	1994
Ireland	1977	United Arab Emirates	1971
Israel	1995	United Kingdom	1948

California's role fighting Trump marks Attorney General's race

By DON THOMPSON, Associated Press

SACRAMENTO, Calif., Oct. 3, 2018 (AP): California's Democratic Attorney General *Xavier Becerra* fights the Trump administration at seemingly every turn and wants voters to keep him in the job to continue the battle.

Gov. Jerry Brown appointed Becerra California's first Latino attorney general last year after *Kamala Harris* left the job when she was elected to the U.S. Senate. Becerra, a long-time Los Angeles congressman, was a deputy state attorney general 30 years ago and said he would rather focus on the office's more traditional role of prosecuting bad guys and protecting consumers.

"But what gets all the news is the stuff dealing with the headwinds from Washington," Becerra said. "I don't think that's going to change."

Becerra regularly makes national headlines challenging the Republican president's efforts to change environmental and immigration policies. His more than 50 lawsuits include significant victories, such as

protecting the Obama administration's "DREAMers" program that protects hundreds of thousands of young immigrants from deportation and preserving the bulk of California's sanctuary laws limiting state cooperation with federal immigration agents.

His opponent in the Nov. 6 election, Republican former Superior Court judge *Steven Bailey*, called the focus on Trump policies "a waste of taxpayer resources" and said he would concentrate on fighting crime.

"You can't make California safe when you're running off to Washington and pretending that you're doing something," Bailey said.

Becerra's challenges to Trump give him a near lock on the office, said *University of Southern California* political analyst *Sherry Bebitch Jeffe*.

"You have an attorney general who has positioned himself in California, in a significantly blue state, as an anti-Trump," she said. "I don't think Bailey has the money or the name recogni-

tion to touch Becerra."

Becerra had \$1.52 million in his campaign account as of mid-September after spending more than \$4 million this year during the primary election campaign. Bailey had about \$27,000 after spending less than \$330,000 to make it through the primary.

Further complicating Bailey's efforts are ethics questions, including allegations he used his judgeship to aid his political campaign, improperly accepted gifts and steered business to a firm where his son worked.

Bailey denied any improprieties while he was an El Dorado County judge from 2009 to 2017, calling the ethics allegations "a political hit" designed to derail his campaign.

A judicial ethics panel is reviewing the case and a decision is expected after the election. Bailey could be publicly admonished even though he no longer is a judge but can't be disqualified should he win the attorney general's race.

African Safari WILDLIFE PARK
Celebrating 50 WILD Seasons

5/18

\$3.00 OFF
Adult Ticket (7 years+)

\$2.00 OFF
Children's Ticket (3-6 years)

\$64.95 CARLOAD
(up to 6 people)

Provide e-mail address to redeem this coupon
Valid for up to 6 people with coupon. May not be used in combination with any other offer.

Drive-thru Safari
Educational Animal Programs
Rain or Shine

267 S. LIGHTNER RD
PORT CLINTON, OH
43452

17 MILES WEST FROM CEDAR POINT!
1-800-521-2660

AFRICANSAFARIWILDLIFEPARK.COM
Get Ready for a WILD Time!

No Columbus Day in Columbus: City to honor veterans instead, Detroit celebrated Día de la Raza

By JULIE CARR SMYTH, Associated Press

COLUMBUS, October 8, 2018 (AP): The largest city named for Christopher Columbus [Cristóbal Colón] has called off its observance of the divisive holiday that honors the explorer, making a savvy move to the switch to a politically safe demographic: veterans.

Ohio's capital city, population 860,000, will be open for business Monday after observing Columbus Day probably "for as long as it had been in existence," said Robin Davis, spokeswoman for Democratic Mayor Andrew Ginther. City offices will close instead on Veterans Day, which falls on Nov. 12 this year.

Native Americans and allied groups have long used Columbus Day to elevate issues of concern to them. That includes a peaceful protest of prayers, speeches and traditional singing in 2016 at Columbus City Hall—underneath the statue of the explorer that sits out front—to protest the Dakota Access Pipeline and to urge Ohio to support more renewable energy.

The decision to stop observing the holiday was not triggered by the national movement to abolish Columbus Day in favor of Indigenous Peoples Day as a way of recognizing victims of colonialism, Davis said. Columbus Day marks the Italian explorer's arrival in the Americas on Oct. 12, 1492.

"We have a number of veterans who work for the

city, and there are so many here in Columbus," Davis said. "We thought it was important to honor them with that day off." And, she said, the city doesn't have the budget to give its 8,500 employees both days off, she said.

Columbus made its announcement Thursday in a two-paragraph news release focused on the impact on trash pickup and parking enforcement schedules. In that way, it avoided much of the consternation that has taken place elsewhere around the holiday.

An attempt in Akron to rename the holiday grew ugly last year, dividing the all-Democratic city council along racial lines. Five black members voted to rename the holiday and eight white members voted not to, keeping the holiday in place.

A similar effort twice failed in Cincinnati before a vote Wednesday finally recognized Columbus Day as the renamed Indigenous Peoples Day. It became the second Ohio city to do so, after the college town of Oberlin in 2017. Cleveland, which has a large Italian-American population, continues to host a major Columbus Day parade.

Organizers of the 39-year-old Columbus Italian Festival, traditionally held on Co-



lumbus Day weekend, were not given advance notice of the city's decision, said board member Joseph Continio.

"It's very in vogue politically right now to do that. It's not PC for me to say anything against indigenous peoples," he said. "You can kick Christians, you can kick Catholics. That's the message that it sends to us and that's what it feels like; we're Europeans and we lop Indians' heads off. Which is just not true."

Continio said he viewed the decision on the holiday as a missed opportunity.

"If you're mayor of a city and its name is Columbus, why wouldn't you capitalize on that? Use it to unite everybody," he said. "Use this day to celebrate the entire culture, celebrate Italians and indigenous both."

Tyrone Smith, director of the Native American Indian Center of Central Ohio, said the city's decision is another step in embracing its growing diversity.

"The past is the past. It may not be pretty at times, but we cannot hold what happened back then against today's society, regardless their bloodline," he said. "The fact that the city of Columbus is taking action is a victory for everyone."

Bardem y Cruz hablaban colombiano en casa por 'Loving Pablo'

Por MARCELA ISAZA, Associated Press

LOS ANGELES, 3 X 18 (AP): Tras haber pasado por México y otros países alrededor del mundo, "Loving Pablo" se estrena el viernes en Estados Unidos, donde el público ya ha visto una lista de películas y series sobre Pablo Escobar. Pero para Javier Bardem, su protagonista, es importante que continúen aprendiendo sobre el prominente capo colombiano de la droga.

"Pienso que ('Loving Pablo') presenta al ser humano detrás del monstruo, no para excusarlo o justificarlo sino para entender que una persona como Pablo Escobar no ha salido del espacio", dijo el astro español ganador de un Oscar en una entrevista reciente.

"Él está entre nosotros y nosotros somos responsables de crear y darle alas a personas como él al votar y elegir gobiernos que son totalmente corruptos para consumir su producto", agregó. "Y hoy, México es muy dura con el narcotráfico y está generando mucho dinero para unos pocos y mucho dolor para la mayoría. Por eso es importante que sigamos hablando sobre lo peligroso que es crear personas como él".

La estrella española Penélope Cruz, esposa de Bardem en la vida real y también laureada con un Premio de la Academia, hace el papel de la amante aparentemente incompatible: la periodista televisiva Virginia Vallejo. Pese a la riqueza, la pompa y el glamour, el romance se convierte en la perdición de Vallejo.

A diferencia de Escobar, que fue muerto a tiros en diciembre de 1993, Vallejo

sigue viva. Cruz, sin embargo, decidió no conocerla en persona sino leer su exitoso libro "Loving Pablo, Hating Escobar", en el que se basa el filme, y ver horas de sus videos para prepararse.

"Nosé miles de horas de material de ella hablando y del trabajo que hizo como actriz, programas de TV, entrevistas muy extensas que dio sobre su historia con Escobar y cómo eso marcó el resto de su vida", dijo Cruz.

Vallejo pasó cinco años ligada a Escobar y "Loving Pablo" cuenta la historia desde su perspectiva.

Ambos actores españoles aprendieron a hablar con acento colombiano tanto en inglés como en español. Cada uno tuvo su propio entrenador, pues se supone que el acento de Bardem es de Medellín y el de Cruz de Bogotá.

"Estuvimos ensayando mucho en casa con los acentos en español, porque antes de que dijéramos cualquier palabra en inglés hacíamos nuestros roles en español unos minutos y entonces saltábamos al inglés, como para tener la esencia", dijo Bardem.

Aparte de aprender un acento específico colombiano, Bardem tuvo que transformarse físicamente para parecerse a Escobar, lo cual incluyó subir mucho de peso. Bardem dijo que todavía estaba tratando de bajarlo pese a que el rodaje terminó hace un año y medio.



"El problema con el peso en este caso es que uno tiene ocho semanas para filmar 12 años de su vida en los que no mantuvo un solo peso, sino que tuvo pesos diferentes", explicó el actor. "Por eso tuvimos que usar prótesis también, y mientras tanto yo trataba de postergar todo lo más pesado, lo más físicamente pesado hasta el final para poder engordar mientras filmábamos y como tú has dicho, esa fue la parte divertida. Lo subí y no tuve que usar nada más que mi verdadero cuerpo".

Bardem y Cruz han trabajado juntos en múltiples ocasiones, entre ellas en "Jamón, jamón" (1992) de Bigas Luna, "Vicky Cristina Barcelona" (2008) de Woody Allen, por la que Cruz recibió el Oscar a la mejor actriz de reparto; "The Counsellor" (2013) de Ridley Scott, aunque no como pareja, y "Todos lo saben" de Asghar Farhadi, que debutó en mayo en competencia en el Festival de Cine de Cannes y tendrá su estreno comercial en Estados Unidos el próximo año.

LAKE EERIE
FEARFEST

5 HAUNTED HOUSES FOR ONLY \$22

NEW HAUNTED HOUSE
DEAD IN THE WATER

Text: fearfest2
To: 51660
for \$2 OFF

LAKEeerieFEARFEST.com
3319 Milan Rd Sandusky
419-626-4467

TOL celebrates Allegiant's 1 millionth passenger traveling through Toledo

Toledo Express Airport (TOL) celebrated on Sept. 26, 2018 Allegiant's one-millionth passenger flying through TOL on the 1:24 p.m. flight to Punta Gorda Airport (PGD). Passengers who were on board the 1:24 p.m. departing Allegiant flight each received a \$100 airline voucher as a token of appreciation for choosing to fly Allegiant out of Toledo Express Airport.

"Today marks a historic moment at Toledo Express Airport as we celebrate Allegiant reaching the tremendous milestone of serving one-million passengers in our market," said Paul Toth, President and CEO of the



Toledo-Lucas County Port Authority. "This accomplishment would not have been possible without the continuing support from Toledo area travelers, as well as Allegiant's ongoing commitment to Northwest Ohio."

The airline, which has served the Toledo market for nearly 13 years, began service out of TOL on December 15, 2005, connecting Toledo and Northwest Ohio to many vacation destinations. Today, Allegiant offers low fares and non-stop service to Orlando Sanford, Ft. Myers/Punta Gorda and St. Pete-

Clearwater, Florida. "We are thrilled to reach the one-million mark at Toledo Express," said Kristen Schilling-González, Allegiant Managing Director of Planning. "We've seen a lot of growth over the past 13 years and we know there are more great things to come with our partnership with TOL and with the Toledo community."

Allegiant service at TOL has helped drive the airport's five consecutive year-over-year increases in passenger totals. This year, passenger traffic on Allegiant has increased 4.1 percent for the first eight months of 2018 when compared with the same period in 2017.

DETROIT LAND BANK AUTHORITY SUPPORTS
Hispanic Heritage Month!

Fall IS THE PERFECT SEASON TO FIND A HOME.



**REGISTER
TO BID
TODAY**

AUCTION BIDDING STARTS AT \$1,000

buildingdetroit.org

Blessings for my daughter, mi hija: chula **Kaniya**.

May you have all the blessings, Jesús, Our Lord and Savior, has for you on your 10th birthday on October 6th.

Happy Birthday!
Feliz Cumpleaños!
—from your loving
Apa, J.D. Carmona.



FALL FUN
www.metroparks.com

MAKE SURE YOU VOTE ON TUESDAY, NOVEMBER 6!

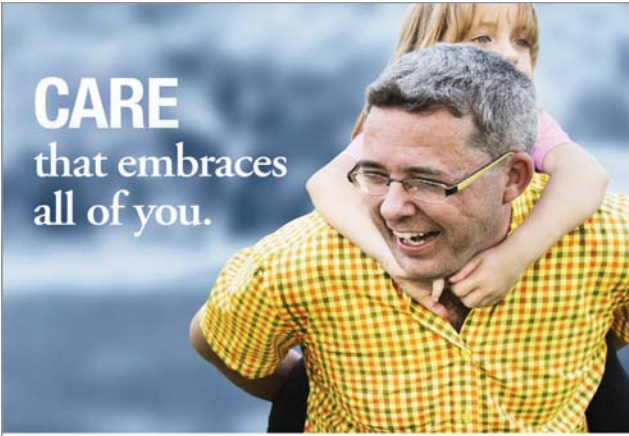
Es importante hacer oír su voz en nuestras elecciones.
Esto es lo que necesita saber:

- La fecha límite para registrarse para votar es el 9 de octubre.
- Usted **NO** necesita una identificación para votar si está registrado
- No más votaciones directas ("straight ticket"): debe votar por cada oficina individualmente
- No se olvide de votar por los candidatos no partidarios de la Corte Suprema de Michigan y sobre las propuestas en la boleta electoral.

For more information, go to 866OurVote.com/state/michigan

¡NOS VEMOS EN LAS URNAS!





CARE
that embraces
all of you.

**A compassionate team
focused on you.**

We're more than a center for advanced treatment and specialized care. We're caregivers who specialize in you. Our medical experts take the time to listen, answer your questions and provide the comfort and attention you deserve. Whether your relationship is with one of our primary care physicians, hospital nurses or outpatient technicians, it's a relationship built on trust.

**We're strong. We're committed.
And we're confident in the future.**

Visit utmc.utoledo.edu



CCI Community Cessation Initiative
Lucas County



**QUIT
SMOKING
AND LIVE A
HEALTHY
LIFE**

The Community Cessation Initiative will help you quit tobacco, stay tobacco-free and start to live a healthier life

Call 419-213-4558 or e-mail tobaccofree@co.lucas.oh.us for **FREE** services

Toledo-Lucas County Health Department



**BALLET
HISPANICO**

"The Latin-American experience at last has a voice in the feisty, elegant dancing of Ballet Hispanico"

THE NEW YORK TIMES

**TICKETS
START AT
\$25!**

**Sat, Nov 10 at 7:30 pm
Sun, Nov 11 at 3:00 pm
Ohio Theatre
Playhouse Square**

**INDIVIDUAL TICKETS
216.241.6000**

Groups of 5 or more can call 216.991.9000 for discount ticket info.
DANCECleveland.org
CO-PRESENTED BY



Experience Cleveland's sweetest Halloween Tradition!

- Trick-or-treat stations
- Hay maze and Monster Mash Dance Party
- Unlimited 4-D Theater movies, carousel and train rides

presented by **Citizens Bank**

Fridays-Sundays · October 12-28 · 5-9 p.m.

Buy online and save at FutureForWildlife.org/boo

©Registered trademarks of Cleveland Metroparks.

House Bill 318: Lorain city schools receives grant for 'School Safety'

LORIAN, Oct. 4, 2018: *The Lorain City School District (LCS)* has received a grant from Ohio Attorney General Mike DeWine's Office to be used for school safety training as a result of *House Bill 318*, which was signed into law in August 2018—the bill appropriated \$12 million for school safety initiatives, training, and school climate programs.

The district received \$5.65 per student, in a total amount of \$37,233.50.

"I hope that you find this funding useful to aid in your important responsibility to safeguard Ohio's children while they are in your care each day," AG DeWine said.

In the parameters of House Bill 318, districts can use the funds for efforts such as school resource officer training, active shooter and school safety training, educational resources and training to identify and assist students with mental health issues.

"We are appreciative of the generous contribution to our district from the Attorney General's Office, and grateful for its continued support and understanding of the importance of school safety," Chief Operations Officer *Jeff Hawks* said. "Through the passing of House Bill 318—and these funds allotted to the district—we can continue to focus our efforts on safety and mental health training within our schools."

The district also took advantage of a free program provided by the AG this summer, when drone footage was captured of each school campus and provided to our operations office in order to provide a more complete picture in terms of safety.

LCS will continue to seek out and apply for opportunities to increase the safety and security of our scholars and staff, especially when it comes at no cost to the district.

With Titan Pride,
Sarah Egan-Reeves
Communications Coordinator
Lorain City Schools lorainschools.org
Tel. 440-830-4057

MEXICAN MUTUAL SOCIETY (MMS)

1820 East 28th Street, Lorain, OH 44052, 440-277-7375

"SAVE THE CLUB!" CAMPAIGN

FUNDRAISER EVENT CALENDAR

Public Welcome!

MMS 90 YEAR ANNIVERSARY CELEBRATION!

ANNIVERSARY GALA!

The Mexican Mutual Society will be celebrating its 90th Anniversary with a **GALA on Saturday, October 13, 2018 from 5-10 pm at Rosewood Party Center, 4493 Oberlin Ave., Lorain OH.** The event will include dinner, dancing, Mariachi entertainment and a few surprises. An evening of memories and celebration of the Club's 90 years of proudly serving Lorain's Mexican community with cultural programming, social events, and student scholarships is planned. Tickets are \$90/couple or \$50 for individuals. Reserved tables of 8 and 10 are also available. If interested in attending, please contact **Marilyn** at 440-308-6638 for further information. Seating is limited!

• **Baldemar Velásquez, Event Keynote Speaker.** We are pleased and honored that the Keynote Speaker will be **Baldemar Velásquez.** Mr. Velásquez is President and Co-founder of the Farm Labor Organizing Committee (FLOC), AFL-CIO. He has dedicated his life to the issue of immigrants' rights and has received numerous honors for his work. Mr. Velásquez is nationally known for his work and promises to be an inspiring and interesting speaker.

CELEBRITY BARTENDER EVENT

The Mexican Mutual Society (MMS) "SAVE THE CLUB!" Campaign focuses on fundraising events to help sustain the operation of the MMS's home in South Lorain. Founded in 1928, it is one of the few remaining historical ethnic clubs in Lorain.

The public is invited to join in the fun on Friday nights from 6-9 pm. with the **Celebrity Bartenders** as the crowd cheers and the big bell rings as the tip donations role in for the Mexican Mutual Society! Delicious Mexican food is available from **Hector's Kitchen.**

CULTURAL PROGRAMS by EILEEN TORRES

The MMS is pleased to present ongoing Latin culture and history presentations by **Eileen Torres**, Lorain native and a professional performer of Latin dance. Her video/lectures are both entertaining and educational. **Presentations are Friday, 7-8:30pm.** They are **FREE and OPEN TO THE PUBLIC.**

El Centro de Servicios Sociales Upcoming Events



Thru October 26 - El Centro will serve as a registration site for *Mary Lee Tucker Cloth-a-Child Program* every Monday and Tuesday between 9:00 a.m. and 11:00 a.m. at El Centro 2800 Pearl Ave. Lorain. Bring your Social Security card and driver's license or state ID card, your child/children's Social Security card or ID, proof of income, rent or mortgage receipts, utility bills including sewer, gas, electric, water trash and phone. Eligible children ages are 4-16 years old.

October 2018 - City Fresh brings local fruits & vegetables direct from the farms to you! Drop off will be every Thursday from 3:00 p.m. to 5:00 p.m. at El Centro. Family shares cost \$18 and feed 3-4 people and single shares cost \$10 which feed 1-2 people. You can order for additional dates at any time. Ohio Direction Card/SNAP accepted for payment. To place your order go online at www.cityfresh.org or call 216.469.0904. Will run from June 2018 - October 2018.

October 2018 - Registration is now open for *Tomando Control* class at El Centro. Tomando Control is a *Chronic Disease Self-Management Program*, which was developed for the Hispanic community. Our program is highly interactive, focusing on building skills, sharing experiences, and support. Small groups workshops are held once a week for 2 1/2 hours per session for 7 weeks. Classes are in Spanish. Registration is now open; call El Centro at 440-277-8235 to register today!

October 18 - El Centro Food Pantry—In collaboration with *Second Harvest Food Bank of North Central Ohio* at El Centro from 12:00 p.m. to 3:00 p.m. Income eligible households (below 200% of the poverty level) are given one box of food on a first-come, first-served basis—FREE. Photo ID and proof of residency required. (This event occurs every third Thursday of each month at the same time)

Coming soon:

November 3 - El Centro 44th Annual Gala Dinner/Dance from 6 p.m. to 12 midnight at New Russia Township Hall. For more information on sponsoring, placing an ad in program booklet or purchasing tickets, contact **Loures Bennett** at lbennett@lorainelcentro.org.

For more information, contact El Centro at 440-277-8235; or at 2800 Pearl Ave., Lorain.

LCCC and EPLS Host FRED Talk: Mourning Practices from the Victorian Era to Today:

The *Lorain County Community College Library* and the *Elyria Public Library North Branch* will present a *FRED Talk* exploring the "Mourning Practices from the Victorian Era to Today" from noon to 1 p.m. on Wednesday, *October 17, 2018* on the first floor of Bass Library

FRED talks are modeled after TED talks. TED is a nonprofit that spreads ideas through short talks on important topics and developments. The event is free and open to the public.

For more information, visit www.lorainccc.edu/library or contact *Karla Aleman* at kaleman@lorainccc.edu or (440) 366-7278.

LCCC hosts program on Federal Job Tips for Veterans:

Lorain County Community College Career Services will host "From Vet to Fed: Federal Job Tips for Veterans" from 5-6 p.m. on Monday, *October 22* at LCCC's Spitzer Conference Center in room 211.

Chuck Bonacci, recruiter at the Louis Stokes VA Medical Center, will present the special program. Attendees will learn how to get hired by the federal government, veterans' preferences and job resources.

To register, call (440) 366-4076 or visit www.lorainccc.edu/transitions.

LCCC hosts Self Defense Class at Wellington Center:

The *Lorain County Community College Wellington Learning Center* will hold a free sexual assault prevention workshop at 6 p.m. on Tuesday, *October 23*. Attendees will learn how to overcome the psychological mindset of the attacker, to use five simple techniques to stop a 200-pound attacker, and to stay alert to better defend oneself alone. This workshop, including hands-on training will be presented by *Jeff Ellis*, 8th degree black belt and self-defense expert, who has more than 45 years of experience.

No registration is required for this event. For more information, contact LCCC Wellington Center at (440) 647-1776. *Lorain County Community College's Wellington Center* is located at 151 Commerce Drive, Wellington.

LCCC Holds College for Kids and Teens Classes

Registration is open for Lorain County Community College's College for Kids and Teens fall classes. This year-round program gives students the opportunity to learn new skills and to explore their interests in an exciting, hands-on environment. College for Kids and Teens can also develop specialized programs to meet the needs of a community group or organization.

Classes like "Fly Me to the Moon," "Raspberry Pi-Scratch," "Aspiring Authors" and more are available. Classes start Saturday, *October 27* and run through Saturday, *December 1*.

For more information or to register, call (440) 366-4093 or visit www.lorainccc.edu/kids. Lorain County Community College is located at 1005 N. Abbe Road, Elyria.

LCCC and UT Hold Computer Science and Engineering Information Session

Lorain County Community College and the University of Toledo faculty and staff will hold an information session on the computer science and engineering bachelor's degree through LCCC's Univer-

sity Partnership program from 6-7:30 p.m. on Wednesday, *October 24* in the University Partnership Ridge Campus lobby.

Guests can learn about admission criteria, program requirements and how to

earn a full scholarship.

To register visit www.lorainccc.edu/uevents or call (440) 366-4949.

LCCC University Partnership Ridge Campus is located at 32121 Lorain Road in North Ridgeville, Ohio.



EL CENTRO'S

44th Annual Gala

Saturday, November 3, 2018 • 6:00 p.m.

New
Venue

New Russia Township Hall

46300 Butternut Ridge Road

Oberlin, Ohio 44074



Reception 6:00 pm | Dinner 7:00 pm | Entertainment 8:30 pm - Midnight

Please join us for an evening of music, dancing and fun!

The evening will feature a variety of live entertainment by *Papo Ruiz* y *la Dulzura de la Salsa* and *DJ Flaco Flash*.

Men's attire: *Guayabera/Cubavera*

Tickets: \$50 per person • \$90 per couple • \$35 seniors and students
\$450 for Tables of 10 • \$360 for Tables of 8

For more information please contact *Emanuel Pedraza* at El Centro 440-277-8235 Ext 7020 or via email at mpedraza@lorainelcentro.org



Unlocking the Power of Story at Tri-C

HIGHLAND HILLS: Discover the magic of imagination and storytelling as a filmmaker behind some of Hollywood's most memorable movies visits Cuyahoga Community College (Tri-C) in October to discuss his craft.



The Power of Story features award-winning producer David Kirkpatrick, who made a career converting novels into film classics while serving as president of Paramount Pictures and production president of Walt Disney Pictures.

The multimedia presentation by Kirkpatrick will take place at 7 p.m. Tuesday, Oct. 16, 2018 at Tri-C's Eastern Campus. The free program will be held in The Jack, Joseph and Morton Mandel Humanities Center.

"It is very exciting to be able to bring David

Kirkpatrick to Cleveland for this public event," said Matthew Jordan, dean and chair for humanities at Tri-C. "Storytelling is at the heart of the human experience, and Kirkpatrick is a world-class storyteller."

Kirkpatrick's cinematic credits include managing iconic movie franchises such as *Indiana Jones*, *Star Trek*, *Beverly Hills Cop* and the *Jack Ryan* series. He also oversaw films such as *Top Gun*, *Father of the Bride*, *Pretty Woman*, *The Little Mermaid*, *Ghost* and other blockbusters.

He started in the industry

young, too, selling his screenplay to Paramount while a Northeast Ohio teen at Hudson High School. Kirkpatrick went on to work on hundreds of films in a career spanning decades.

The co-founder of MIT Center for Future Storytelling now speaks internationally on how stories serve as threads in our cultural tapestry. His latest project involved collaborating on a novel, *the dog*, set for release in October. Copies of the book will be available for purchase at the event.

For more information on the free program at Tri-C, call 216-987-2605. The presentation is intended for audiences age 14 and older. Eastern Campus is located at 4250 Richmond Road in Highland Hills.

Hispanic Roundtable hosts Non-Partisan Candidates and Issues Forum, Oct. 11th

CLEVELAND: The Hispanic Roundtable of Cleveland is gearing up for the upcoming election in November by hosting a *Non-Partisan Candidates and Issues Forum* on Cleveland's Westside.

Participants will meet the candidates for Statewide races, Congress, County Executive, Judicial races, and local races on *October 11th* and learn about important local and county issues that will appear on the ballot, such as *Issue 1*.

According to its press release, "the Hispanic community is the balance of power in any election. As the largest

and fastest-growing minority group in the United States, Ohio, and Cuyahoga County, Hispanics are making history, and the media, economists, and political pundits are taking notice."

Important and critical issues will be discussed, ranging from economic and workforce development, educational attainment including the drop-out rate and college matriculation, voter participation and empowerment, and immigration.

"The candidates will respond to important questions presented by a panel representing different sectors of the community, and share with the

Hispanic Community their vision, and what that will mean for Hispanics," says José C. Feliciano, chairman of the Hispanic Roundtable.

The Hispanic Roundtable is a not-for-profit organization whose mission is to act as a catalyst to empower the Hispanic Community to become full partners in the economic, education, political, civic, and social life of Greater Cleveland.

EVENT: Thursday, October 11, 2018, 6:00 p.m. to 8:00 p.m., at La Sagrada Familia Church, 7719 Detroit Avenue, Cleveland.

Exercise is Medicine: Tri-C puts focus on fitness

HIGHLAND HILLS: Learn how fitness and lifestyle can improve your overall health during *Exercise is Medicine on Campus*, a free upcoming program at Cuyahoga Community College (Tri-C).

The event is open to the public and will take place from noon to 2 p.m. Thursday, Oct. 18, 2018, in the Student Services building at Tri-C's Eastern Campus, 4250 Richmond Road in Highland Hills.

Exercise is Medicine is part of a national initiative by the American College of Sports Medicine. The goal is to promote physi-

cal activity and a healthy lifestyle to help prevent many chronic diseases.

The event will feature a variety of fitness assessments and activities on the second floor of the Student Services building. Activities will include:

- *Chair massages* by students in Tri-C's Massotherapy program.
- *A bicep strength test* using the Polar TriFIT machine.
- *The VibeCage*, which utilizes whole body vibration to enhance physical therapy and sports performance.
- *The VersaPulley*, a muscle-strengthening train-

ing system that mimics sports movements through pulleys and flywheel technology.

• *Cardiovascular assessments*, including blood pressure and target heart rate calculations.

The event is sponsored by the College's Sport and Exercise Studies program, which prepares students for careers as personal trainers, fitness specialists and other health-related professions.

For more information on Exercise is Medicine or Tri-C's Sport and Exercise Studies program, call 216-987-4822 or visit www.tri-c.edu/exercise.

LETTER TO THE EDITOR

Hispanic leaders in Cuyahoga and Lorain County endorse Steve Dettelbach for Attorney General of Ohio

We write this letter in support of *Steve Dettelbach* who is running to be the next Attorney General of Ohio.

Voting is a sacred civil right. It is one to be cherished and not to be taken lightly. When Steve was the United States Attorney for the Northern District of Ohio, he was responsible for initiating litigation which led to the consent decree in both Cuyahoga County and Lorain County requiring each of the counties to *provide a bilingual ballot in Spanish*.

Cielo Feliciano, the wife of *Santiago Feliciano*, was born in Puerto Rico, had a fourth grade-level education, and, in 1952, relocated to the west side of Cleveland. A proud United States citizen, she lived here until her death at age 84 in 2007.

She never learned to speak English, but she was a fierce participant in this democracy we treasure, and she faithfully exercised her right to vote. Her husband, Santiago Feliciano, who served in the United States Army for seven years, took her to the polls. After his death, Cielo never voted again, because she no longer had Santiago to translate the English she would see on the ballot.

If Cielo were alive today, and thanks to the advocacy and work by *Steve Dettelbach*, she would have been able to continue to exercise her right to vote by way of the bilingual ballot. We all know similar stories. Steve has helped preserve this sacred right for Hispanics. And Steve will work to preserve this sacred right for each and every Ohioan, including and especially for minority communities across our great state.

This represents just one example of Steve's commitment to opportunity, freedom, and the Rule of Law that he has demonstrated for the entirety of his life and career. Steve will stop at nothing to make sure the principles of fairness and equality ring true in the lives of all Ohioans.

We are writing to express our enthusiastic and official support of Steve Dettelbach for Attorney General of Ohio, and ask you to support him by exercising your most sacred right. With absentee balloting available and early voting, please vote for Steve Dettelbach by November 6, 2018!

José C. Feliciano, Chairman of the Hispanic Roundtable
Henry Guzmán, former Ohio Public Safety Director
Honorable José Villanueva, retired Cuyahoga County Common Pleas Judge
State Rep. Dan Ramos (D-56)
Adrian Maldonado, former Cuyahoga County Procurement Director and former Berea Councilman

Joel Arredondo, President of Lorain City Council
Jasmin Santana, Cleveland City Councilwoman Ward 14
Angel Arroyo Jr., Lorain City Council, 6th Ward

Daniel Ortiz
Magda Gómez, Director, diversity and inclusion, Cuyahoga Community College
Victor Ruiz

Reverend Omar Medina
Andrés González
Maureen Dee, Executive Director of Treatment, Prevention and Recovery Services, Catholic Charities Diocese of Cleveland
Janice Contreras, Executive Director of Hispanic Business Center
Miriam Lugo, Co-Founder of LATINAS
Ken Aguilar, former Director of Human Resources, NASA

IMMIGRATION PROBLEMS?



SVETLANA SCHREIBER

**Preguntas o problemas de Inmigración
 Hablamos español**

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family
- Same Sex Marriage

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

2510 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44114
www.immigration-greencards.com

216-621-7292
 1-866-553-4643

**For consideration of the Deferred DREAM
 Application, contact us today!**

THE
LATINO VOTE

hr Hispanic Roundtable
 Presents

Candidates & Issues Forum

Midwestern restaurants accused of exploiting Latino workers

By BELLE LIN of Wisconsin Center of Investigative Journalism, ALEXANDRA ARRIAGA of Chicago Sun-Times.

CHICAGO, Oct. 4, 2018 (AP): On a cool Monday evening in August, a few minutes after the 10 p.m. closing of Ping Tom Memorial Park in Chinatown, a group of men is settling in for the night. Some are from Guatemala, others are Mexican and one is a U.S. citizen. They crack jokes, drink beer and relax—some sprawled on bare mattresses, others lounging on dilapidated furniture amid an assortment of shopping carts.

Bright lights from the nearby baseball field flood a corner of the dimly lit camp, revealing discarded bottles and cardboard. The Chicago River is a few yards away, and downtown skyscrapers glitter in the distance.

Hidden by trees, behind railroad tracks, and next to a wall of concrete, the men live “debajo del Puente” or “under the bridge.” Drivers and pedestrians on the busy street above are likely unaware of the men who live and sleep below them, or that many of them are the same people who chop vegetables, clean floors and refill buffets at Asian restaurants across the Midwest.

José Luis Ruiz, a 39-year-old from Michoacan, México, is lying on the mattress where he will spend the night, playing on his phone. He found his first job because of a newspaper ad looking for dishwashers. It included a place to live.

He said he works at Chinese restaurants all over the Midwest, putting in 12- or 13-hour days, making \$2,000 a month. Each time he gets a job, he pays an employment agency a fee. Ruiz, and another man who asked not to be named, said they were paid less than minimum wage and no overtime while working at a Chinese restaurant near the Wisconsin-Illinois border.

The second man, who continues to work there, said during an interview in late September that he is paid in cash, leaving no record of his wages or hours worked. He said the managers are nice and provide a decent place to live, but the pay is too low.

As he took a break from mopping the floor of the Waukegan, Illinois, restaurant, the man said there are not many options for undocumented immigrants. “What can we do?” he asked in Spanish. Efforts to reach the owner to ask about the workers’ pay were unsuccessful.

As for Ruiz, he planned to get up early the day after the interview to take the Amtrak to Detroit to work at a buffet. “This work has not gone well for me,” Ruiz said in Spanish. “We work, but sometimes they treat us bad. They kick us out of the jobs, but we don’t have other options.”

In 2015, Illinois Attorney General Lisa Madigan sued

three employment agencies in Chicago’s Chinatown, and two Illinois restaurants that had used their services, for allegedly exploiting Latino immigrant workers in several states, including Wisconsin. Many of the workers, the agencies acknowledge in court records, are undocumented.

The restaurants rely on the agencies because they provide “Mexican” workers that the restaurants can pay below minimum wage and discriminate against, seemingly without consequence,” according to one of the pleadings in the lawsuit.

The lawsuit filed in the U.S. District Court for the Northern District of Illinois alleges that the “employment agencies essentially acted as central supply houses for a buffet restaurant industry seeking to profit from illegal and exploitative wages and conditions of employment, (and) systematically selected and dispatched vulnerable Latino workers to abysmal working conditions in restaurants inside and outside Illinois.”

It described “squalid” living conditions provided by one of the two Illinois restaurants sued in the complaint, with up to 15 employees “crowded into a three-bedroom apartment with just one bathroom, and no furniture aside from soiled mattresses, which employees had resorted to finding themselves from a nearby garbage dumpster.”

Included in the suit were copies of checks showing that dozens of eateries in Illinois and around the Midwest, 11 of them in Wisconsin, employed workers from Xing Ying Employment Agency, Jiao’s Employment Agency and Chinatown Agencia de Empleo.

In Wisconsin, restaurants in Eau Claire, Janesville, Madison, Milwaukee, Osceola, Stevens Point, Tomah and Waukesha were listed as regular customers of the three agencies.

The lawsuit claims that the agencies and their restaurant clients “collectively set the wages for each Latino worker referred as low as \$3.50 an hour, well below the \$8.25 minimum wage in Illinois.” Wisconsin’s minimum wage for non-tipped employees is \$7.25.

The owners of Xing Ying, Jiao’s, and Chinatown Agencia denied the allegation in responses filed by their lawyers, arguing that wages were set at the request of the prospective worker and employer—not the agency.

The employment agencies charge employers between \$120 and \$220 for each worker, who are then required to repay the fee

through their paychecks, the complaint alleges.

Employees reported working 12 to 14 hours a day, six days a week, without meal breaks. Workers interviewed by Madigan’s office described high-pressure work environments, verbal abuse and threats of violence.

Beto, a 27-year-old from Guadalajara, México, told reporters from the Wisconsin Center for Investigative Journalism and the Chicago Sun-Times that he encountered exploitative conditions while working in restaurants through employment agencies in Chicago. Beto asked that his last name not be used, out of fear of deportation and losing work with the restaurants. He declined to be photographed. Beto said he continues to work at restaurants but no longer gets work through the agencies.

In the basement of a mall in Chicago’s Chinatown, seated outside a pair of nondescript and sparsely furnished employment agency offices, Beto recounted in Spanish and English being shuttled among Asian restaurants throughout the Midwest. He usually worked 11 or 12 hours a day, often without breaks.

A referral slip he gave the Center from Xing Ying, dated late June 2018, shows that he was headed to a restaurant in Oshkosh, Wisconsin, to work for a \$2,100 monthly salary. He was charged \$100 for transportation, along with a \$100 fee.

According to the lawsuit, a monthly lump sum is paid to each worker per job. The sum is not adjusted based on the number of hours worked, the lawsuit alleges, so the salaries “typically fall far short of the minimum wage required by law.”

Beto said he got his first job in Appleton, Wisconsin, through a Chinatown employment agency about two years ago.

“Sometimes you don’t know where you are. Sometimes they’ll tell you, ‘You’re going to Indianapolis,’ and when you are in Indianapolis, some people go for you and take you to another place, like little towns.”

He said the jobs can be fleeting. One time, an employer sent him back to the agency because she did not like his tattoos.

“If the guys (restaurant owners), don’t like you, they send you back, they don’t care if you don’t have any money,” Beto said.

Beto described living in the winter in cold apartments or a wet basement provided by his employers. He said work hours were long with sometimes just white rice to eat.

“Sometimes, the guys cooking for you don’t want to spend too much money on you,” he said.

Beto said if a worker spoke out, he could be threatened with calls to police and deportation. So he and other employees learned not to speak up.

During a recent visit by reporters to the Xing Ying agency for this story, Beto broke that rule.

Beto said he was fired after one of the owners discovered he had spoken with the reporters. His belongings were placed on a bench outside the locked front door of the agency. He said he was also evicted from another employment agency where he had planned to spend the night.

Beto said most of his co-workers were Mexican, and the rest were Chinese. The Mexicans, he said, are “more cheap.”

Zhu Ying Zhang (known as “Cindy” to workers) and Jun Jin Cheung own and operate Xing Ying, which at the time of the lawsuit had a Chicago business license but was not a licensed employment agency by the state Department of Labor, according to court documents.

During a recent visit, several mattresses were stacked against the wall in the sec-

ond-floor apartment, and a row of rooms extended down a hallway on the right. About six workers were lounging around the mattresses, and several emerged from the rooms down the hallway.

When asked about the lawsuit, Zhang said she did not understand the question and abruptly disappeared into the hallway.

Cheung, who is described in court documents as enforcing agency rules through threats and violence, did not speak but glared and smoked throughout a brief interview. According to the lawsuit, Xing Ying charged up to 10 workers \$10 a night each to stay at the employment agency. Workers were told to “stay away from the windows,” according to the suit.

In a consent decree as part of the Illinois lawsuit, Hibachi Sushi Buffet in Cicero, Illinois, was ordered to pay a total of \$96,000 in back wages to seven employees and penalties to the state. Hibachi Grill Buffet in Elk Grove Village was ordered to pay a total of \$100,000 in back wages to four employees, plus penalties to the state.

Jiao’s Employment Agency also was ordered to pay the state \$16,500, and Chinatown Agencia de Empleo went out of business. In August, the government

reached a consent decree with Xing Ying, but the details have not been formalized, according to court records.

Lisa Palumbo, supervising immigration attorney for the Chicago-based legal assistance group LAF, helped some of the workers in Madigan’s case. She said while those employees were allowed to stay in the country, many of the other workers were deported.

Carolyn Morales, an organizer at Arise Chicago Worker Center, which educates immigrant and U.S.-born workers on their rights and organizes them to improve workplace conditions, said “worker exploitation is rampant” because networks provide employees to restaurants across the Midwest and beyond.

Beto said employees rarely get ahead working for the agencies because of the commissions and low pay. “Almost nobody gains,” he said. “We don’t gain anything.”

Editor’s Note: The nonprofit news outlet Wisconsin Center of Investigative Journalism and the Chicago Sun-Times provided this article to The Associated Press through a collaboration with Institute for Nonprofit News.



CELEBRATE Sisterhood®
with Cleveland Clinic



Linda D. Bradley, MD
Chair/Founder
Celebrate Sisterhood®



Co-Chairs:
Lyla Blake-Gumbs, MD
Angela Kyei, MD, MPH, FAAD
Andrea L. Sikin, MD
Ana Monica Yepes-Rios, MD, FACP

15th Anniversary Event Advisory Co-Chairs:
Kathleen Adams
Trina Bevilacqua
Simone E. Swanson
Imani Denmark Tibbs



Nourish. Replenish. Flourish!

15 Years of Dedication to Multicultural Women's Health

Saturday, Oct. 20, 2018
7:30 a.m. – 3:30 p.m.

Registration and breakfast begin at 7:30 a.m.
Program begins at 8:45 a.m.

KEYNOTE PRESENTATION:
“How to Go from Surviving to Thriving”
Ellen Burts-Cooper, PhD, MBA

PANEL DISCUSSIONS:
“Younger Next Year: Live Vibrantly, Passionately and Fit for a Lifetime”
Angela Kyei, MD, MPH | Andrea Sikin, MD, FACP | Pelin Batu, MD, FACP | Lyla Blake-Gumbs, MD

“Love Does Not Hurt: Empowering Stories of Life After Violence”
Diane Young, MD, | Thelma Lampkins | Renita Jefferson

LIVE:
Celebrity Chef Cooking Demonstrations
Ryan Salter | Brandon Chrostowski | Yolanda Ramos and Rhonda Sharpley | [View Slides](#)

SPECIAL PRESENTATION:
“Risk-reducing Strategies in Gynecologic Cancer: The Power of Positive Energy”
Jason Knight, MD

Executive Caterers at Landerhaven
6111 Landerhaven Drive
Mayfield Heights, Ohio 44124

Welcome
Tom Mihaljevic, MD
CEO and President
Cleveland Clinic





Mistress of Ceremonies:
Lidia Esparra
News Anchor, WOIO-TV 19







PLEASE SEE REVERSE FOR DETAILS ON OUR SPEAKERS AND SPECIAL GUESTS

NEOMED Pres. Jay Gershen begins final year

ROOTSTOWN, OH, Oct. 4, 2018: Nearly ten years after he was appointed as president of Northeast Ohio Medical University, Jay A. Gershen, D.D.S., Ph.D., will retire, according to an announcement made by Robert Klonk, chair of NEOMED's Board of Trustees.

Klonk said that Dr. Gershen intends to conclude his presidency of NEOMED on September 30, 2019, nearly 10 years to the date in October 2009 when the board approved his appointment. Dr. Gershen will also discontinue his faculty appointments in the University's Colleges of Medicine and Pharmacy.

The university has seen unprecedented growth during Dr. Gershen's tenure—the longest of any state university president currently serving in Ohio—including the transition from being a college serving three partner universities to an academic health center and a university with three colleges of its own. The university has also expanded its enrollment, endowment, campus size, services to the community, research areas

of focus, collaborations and public-private partnerships.

"With amazing support from our donors, we recently raised more than \$44 million for the University's Shine On campaign, surpassing our \$40 million goal. We continue to realize advancements with existing partners and promising opportunities with new ones. We're building new facilities to provide state of the art education, expanded research and commercialization, and we have a new strategic plan that's ready to be implemented. This is the perfect time to hand the baton to a new leader," said Dr. Gershen.

"Our students, alumni, faculty, researchers and staff have continued to do such amazing things," Dr. Gershen noted. "They along with our outstanding hospital, university and business community partners provide the basis for NEOMED's bright future."



Editor's Note: For more than 40 years, Northeast Ohio Medical University (NEOMED) has worked in collaboration with its educational, clinical and research partners to successfully train health professionals and medical researchers who serve and impact the region and beyond. The University offers Doctor of Medicine (M.D.) and Doctor of Pharmacy (Pharm.D.) degrees, in addition to master's and doctoral degrees and research opportunities in other medical areas. www.neomed.edu.

VOTING GETS UNDERWAY IN THE NOVEMBER 6, 2018 GENERAL ELECTION

(Cleveland) – Vote by Mail and early voting in the November 6, 2018 General Election starts on Wednesday, October 10th. Close to 130,000 people have requested vote by mail ballots. The Cuyahoga County Board of Elections will begin mailing ballots on Wednesday, October 10th and they will start arriving in mailboxes in the following days.

"I am happy to announce the kick-off of vote by mail and early voting at the Board of Elections," said Pat McDonald the Director of the Cuyahoga County Board of Elections. "The excitement begins with our first mass mailing of ballots on Wednesday morning. Tens of thousands of people are eager to vote and they will be glad to know their ballots are on the way to their mailboxes," said McDonald.

People who wish to cast a ballot by mail are encouraged to submit their vote by mail ballot applications as soon as possible. To request a ballot application visit: www.443vote.com, or call 216-443-VOTE (8683). They are also available at all public libraries.

The Board is also opening its doors for early voters on October 10th. Early voting is available on the following dates at these times:

Weekdays	October 10th to October 26th	8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Saturday	October 27th	8:00 a.m. - 4:00 p.m.
Weekdays	October 29th to November 2nd	8:00 a.m. - 7:00 p.m.
Saturday	November 3rd	8:00 a.m. - 4:00 p.m.
Sunday	November 4th	1:00 p.m. - 5:00 p.m.
Monday	November 5th	8:00 a.m. - 2:00 p.m.

The Board of Elections is located at 2925 Euclid Avenue, Cleveland.

Voter Registration Deadline:

The voter registration and change of address deadline for the November 6th General Election is Tuesday, October 9th, at 9:00 p.m. Voters who have not registered, moved, or have changed their name, must complete and return a voter registration card on, or before, the October 9th deadline. Voters also have the option of registering online at: www.443vote.com

Since 1989

La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest and Largest Latino Newspaper

Advertise in La Prensa!
The most effective way to reach the Hispanic community.

See what others are saying...

How has La Prensa helped me, the College and the overall Hispanic Community? Let me count the ways!

- La Prensa has always been there when we needed help promoting events that are critical to this community. These include education, empowerment, economic development, health education, cultural awareness, etc.
- There have been so many instances in which you, Rico, and the rest of the staff have gone above and beyond to accommodate our requests for media coverage at events, PSA's, discounts on advertising, web presence and so much more without self-interest or hidden agendas.
- La Prensa represents a key resource of information accessible and available in our city, county and beyond our county limits.
- La Prensa is a publication that has been able to sustain itself in this digital age, while understanding the needs of our grassroots community.

These are just a few of the reasons we hold La Prensa near and dear to our hearts!

-Magda Gómez, MESA, Director, Diversity & Inclusion, Cuyahoga Community College - Jerry Sue Thornton Center

Call or email today!
419-870-2797
adriannelaprensa@gmail.com
Online at LaPrensa1.com

Tinta Con Sabor

The importance of La Prensa cannot be understated. They have been a key part of our relationship with the Latino community. The staff have also been nothing short of fantastic. We look forward to continuing our great and priceless partnership for many years to come.
Hani Shamoon from Toledo Foods

"La Prensa has been great newspaper to work with. Both Adrienne and Rico are easily reachable, knowledgeable, professional and kind. The print ad quality is great!"
-Manuela D. Poliochio, Attorney and Counselor at Law, MDP Immigration Law, PLLC

"Festival Latino is proud to advertise each year in La Prensa. We love the community outreach in Northwest Ohio and Southeast Michigan. La Prensa helps us achieve. And the staff could not be easier to work with! Thank you La Prensa for being a media sponsor of Festival Latino each year."
-Lydia Ohman, Marketing Manager, CAPA | CATCO

www.LaPrensa1.com | adriannelaprensa@gmail.com | 419-870-2797

2018 Lucas County Voters' Guide now online

The 2018 Lucas County Voters' Guide for the November 6, 2018 General Election is online at www.lwvtoledo.org starting October 9.

The Voters' Guide was compiled by volunteers from the Toledo-Lucas County League of Women Voters. Candidates for the same office were asked to

would be of interest to his/her constituency.

The League does not endorse, oppose, or evaluate any candidate or party and did not alter, edit, or correct any candidate's reply. Each candidate is solely responsible for the text he/she submits, including the truth of his/her statements.

The League of Women Voters is a nonpartisan organization

dedicated to encouraging active and informed participation of citizens in government.

The deadline to register or update voter registration is October 9 for the November 6, 2018 election. Register to vote, find candidate information, and find links to state and local voting resources at <http://www.lwvtoledo.org>.

'AN EVENING OF CHANCE' is Oct. 11th

The University of Toledo Minority Business Center is hosting its annual "An Evening of Chance" fundraiser on Oct. 11, 2018, from 6 to 9:00PM, at Parkway Plaza in Maumee. This event celebrates, honors and promotes Minority Business Enterprises in the community through an elegant evening of games, music,



food, and fun. The event starts with a grand entrance on the red carpet while capturing photos of the guests, and is followed by delicious food, fun games, awards, and even a little dancing! A silent auction will be held with various experiences and items to bid on. The money raised at this event is used to supplement the cost of professional services for members, sponsor minority focused events in the community, and support experiential learning opportunities for interns and graduate students. Tickets and sponsorship packages are now available. We look forward to your support and will see you on the red carpet at the event! Contact the UTMBDC at 419.530.3170 or MBDC@utoledo.edu.



With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for multiple positions.

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition waiver is available to UT employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.

For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at <https://jobs.utoledo.edu>

We ask that applications and required documents be submitted electronically.

UT and UTMC are EO/AA employers and educators M/F/D/V

www.LaPrensa1.com

GENERAL LABOR/ALL YEAR FULL TIME JOBS AVAILABLE NOW!!

We have opening within our fast-paced production department. Physical labor work within a TEAM environment. Full benefits offered including Medical, Dental, Life Ins., 401k Retirement, Paid Vacation and 529 College Fund. Starting pay \$450.00/weekly plus opportunity for bonuses weekly. Opportunity for pay increase within first 7 days and advancement available!!

APPLY IN PERSON at 2930 Centennial Rd., Toledo, OH 43617 or CALL FOR DETAILS: (419) 841-6055 WE ARE HIRING TODAY!

TRABAJO GENERAL / TODO EL AÑO ¡TRABAJOS DE TIEMPO COMPLETO DISPONIBLES AHORA!

Tenemos oportunidad de trabajo en nuestro departamento de producción acelerado. Trabajo físico dentro de un ambiente de trabajo en equipo. Ofrecemos beneficios completos incluyendo: Seguro médico, dental, seguro de vida, jubilación 401k, vacaciones pagadas y Fondo Escolar 529. El pago inicial semanal es de \$ 450.00 más oportunidad de obtener bonificaciones semanales. ¡Oportunidad de aumento salarial dentro de los primeros 7 días y promociones disponibles!

Interesados presentarse en persona en 2930 Centennial Rd., Toledo, OH 43617 O Llamar para mayor información al: (419) 841-6055 ¡ESTAMOS CONTRATANDO HOY!

TOLEDO LEGAL AID SOCIETY

TLAS Fellowship Program is hiring up to four attorneys in Lucas County, Ohio. Successful candidates must be licensed with the Ohio Supreme Court. In addition, graduates from an accredited college of law who are awaiting Ohio bar results will be considered for the fellowship program. Please see <http://www.nlada.org/node/20021> for a more detailed description. Email cover letter and resumé by October 12, 2018 to: ToledoLegalAidSociety@Yahoo.com

BILINGUAL NANNY PREFERRED by GOOD HOME

Looking for part-time help for after school care Monday through Friday for three hours a day 2:30pm- 5:30pm, and an additional eight hours for house cleaning and laundry which could be divided into two 4-hour days during the week. **Must have transportation** to pick up one child from Pre-K. If this is an issue, but you have a valid driver's license then we will consider the use of a car for child pick up. We are looking for someone who is **bilingual** (Spanish with limited English ok) with years of child rearing experience. \$15/hour for a total of 23 hours/week. **Sylvania OH area.** 3 personal and/or professional references required. **419-410-9056.**

Applicants for Board and Commissions

Toledo Mayor Wade Kapszukiewicz is seeking interested applicants for the following board and commissions:


- **Toledo Sister Cities International.** There are two vacancies on the board. The city is seeking candidates with a marketing or finance background or interest.
- **Joe E. Brown Park Board.** The administration is seeking four people to create this board. Residents living near the park should apply.
- **Savage Park Board.** The administration is seeking one person to sit on this board. Residents living near the park should apply.

Anyone interested should submit a letter of interest and a resumé to mayor@toledo.oh.gov.

Invitation for Bids Snow Removal Services (AMP Communities)

IFB#18-B007 – Zone 1 (AMP 111)
 IFB#18-B008 – Zone 2 (AMP 112)
 IFB#18-B009 – Zone 3 (AMP 121 & 122)
 IFB#18-B010 – Zone 4 (AMP 131)
 IFB#18-B011 – Zone 5 (AMP 122)
 IFB#18-B012 – Zone 6 (AMP 133)

Lucas Metropolitan Housing Authority (LMHA) will receive sealed bids for **Snow Removal Services, Zones 1,2,3,4,5,6 for AMP Communities.** Each IFB must be bid separately. Received in accordance with law until **October 23, 2018 at 3:00 PM ET.** See submittal requirements pursuant to the documents: www.lucasmha.org; 435 Nebraska Ave., Toledo, OH 43604; or 419-259-9446 (TRS: Dial 711). Affirmative Action and Equal Employment Opportunity requirements (Executive Order #11246). This contract opportunity is a Section 3 Covered Contract and any Section 3 Business Concerns are encouraged to apply.



We Miss You Luis García, Woodville Ohio! Oct. 11, 1934 to Jan. 17, 2009

BUEN TRABAJO EN DETROIT


Looking for Able-Bodied Individuals for Full-Time Employment. Competitive Pay, Great Benefits. Scrap Metal Recycling in Southwest Detroit.

Call Detroit Iron & Metal Co., 313-841-5550.

Invitation for Bids Snow Removal Services (AMP SCATTERED SITES)

IFB#18-B013 – Zone 7 (AMP 111)
 IFB#18-B014 – Zone 8 (AMP 112)
 IFB#18-B015 – Zone 9 (AMP 131)
 IFB#18-B016 – Zone 10 (AMP 121 & 122)
 IFB#18-B017 – Zone 11 (AMP 133)

Lucas Metropolitan Housing Authority (LMHA) will receive sealed bids for **Snow Removal Services, Zones 7,8,9,10,11 for AMP SCATTERED SITES.** Each IFB must be bid separately. Received in accordance with law until **October 23, 2018 at 3:00 PM ET.** See submittal requirements pursuant to the documents: www.lucasmha.org; 435 Nebraska Ave., Toledo, OH 43604; or 419-259-9446 (TRS: Dial 711). Affirmative Action and Equal Employment Opportunity requirements (Executive Order #11246). This contract opportunity is a Section 3 Covered Contract and any Section 3 Business Concerns are encouraged to apply.



Grand Opening/Gran Inauguración Saturday/Sabado 9/15/18

2625 Airport hwy toledo Ohio 43609 Phone: 419-690-4347

Monday - Sunday Lunes - Domingo 8:00 AM - 9:00 PM

SUPERMERCADO COSTA GRANDE MEXICAN STORE

Contamos con una variedad de productos mexicanos y más, envíos de dinero dentro y fuera de Estados Unidos, además de envíos de paquetería a todo México sin límite de peso.

Ven a celebrar el día de la independencia Raffles, Casa Inflable para niños de 11am a 6pm y Toro Mecánico de 4pm a 3pm Come celebrate Independence Day Raffles, Inflatable Bounce House 11am - 6pm & Mechanical Bull 4pm - 3pm

Piñatas & Dulces Mexicanos




OHIO DEPARTMENT OF TRANSPORTATION

District 2

Join Our Team

Interested in Plowing Snow?

Now Hiring: Seasonal Highway Technician 1 Jobs
(Employment Not to Exceed 1000 Hours)
Work: December 2018 thru March 2019
Pay: \$17.05 per hour

Job Description:
Operates basic equipment & performs general highway maintenance duties including snow & ice control duties through operation of dump truck with snowplow & spreader, brine dispensing equipment, loads salt into dump trucks using front end loader, & other job related duties as assigned.

Job Fair Schedule:
October 11, 2018 – Sandusky County Garage: 3PM-7PM located at 1891 N. State Route 53, Fremont, OH
October 18, 2018 – Fulton County Garage: 3PM-7PM located at 8878 State Route 108, Wauseon, OH

Minimum qualifications:

- 3 months experience in operation of basic equipment
- Valid Class A or B CDL License
- Good driving record
- Submit to Drug Screen and background check

A Physical Ability Test (PAT will be given for the Highway Technician 1 position and candidates must pass in order to be considered for employment.

Successful applicants hired for temporary Highway Technician 1 positions are NOT eligible for benefits.

APPLY ONLINE AT:
www.careers.ohio.gov
Search for: Transportation – District 2

FOR MORE INFORMATION, CONTACT
ODOT DISTRICT 2 HUMAN RESOURCES OFFICE
AT 419-353-8131

ODOT District 2
317 E. Poe Road
Bowling Green, OH 43402

WWW.TRANSPORTATION.OHIO.GOV/DIST2
ODOT IS AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER AND PROVIDER OF SERVICES



Reinhart
Charles Reinhart Company Realtors (C)

"Meeting your Real Estate needs from North to South!"



Julie Picknell
737.395.8383
JuliePicknell.com

ADVERTISE IN LA PRENSA!

Contact
Lou Acosta at 440-670-7017
www.laprensa1.com



ADVERTISE IN LA PRENSA!

Call **Adrienne at 419-870-2797 216-688-9045**
email: adrienne@laprensa1.com



For Rent The R. H. Myers Apartments

A senior living community in **Beachwood.**

We offer amenities & supportive services to promote an independent lifestyle. **Section 8 Welcome.**

Own 50% of Tex-Mex Tortillería in Toledo, OH. Established 60-yr.-old business, specializing in home-made corn tortillas, barbacoa, salsa, and tamales. Call (419) 297-9406.

Call Deanna Snider
(216) 831-6515
Ext.176

27200 Cedar Road
Beachwood, OH
TTY 1-800-750-0750



Tu Voto = Tu Voz



U. S. Congresswoman
Marcy Kaptur
encourages all citizens to **VOTE!**

The General Election is November 6th. **VOTE!**

Kaptur for Congress

Service & Support Specialist

Lucas County Board of Developmental Disabilities is seeking an experienced human services professional to develop and implement service programming, reports, and records for individuals with developmental disabilities. The successful candidates must possess a Bachelor's degree in Social Work, Counseling, or related area, plus one (1) year of experience in coordinating, assessing, and linking services and supports and/or developing, and assessing habilitation programs and activities for individuals with DD or in a related area.

All candidates must submit a résumé and cover letter along with an employment application, which is available at www.lucasdd.org. If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

EOE

Press Person Needed for Established Cleaners

We need press person; experienced preferred but not necessary.
Village 1 Hr. Cleaners, 576 W. Dussel Dr., Maumee OH 43537.
Call 419-891-0106 and ask for Sharon.

IN the NEIGHBORHOOD

Earle B. Turner
Cleveland Clerk of Courts

Payment plans/new court dates for misdemeanor warrants in Cleveland and 13 suburbs

NO ARRESTS!

Lee Memorial A.M.E. Church
861 E. 105th
Saturday, Oct. 27th
Pre-register@ 7AM
Servicing the first 300 @ 9AM

Welcome Home To Beautiful Sylvan Lakes Apartments

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. Located just west of King road off of Sylvania Ave. **Stop in today!**



4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560
p: 419-842-8480 e: sylvanlakes@investek.net
www.investekmanagement.com

Sylvan Lakes
Apartment Homes

Public input sought for 2019 route proposals.



Reduced federal investment, higher operating costs due to inflation, and lack of support for adequate local funding are forcing significant changes to TARTA service for 2019.

Therefore, the purpose of these hearings is to obtain public input on proposed service changes of various routes to be effective Sunday, December 30, 2018.

The Toledo Area Regional Transit Authority (TARTA) will hold public hearing meetings:

- **12:30 PM, Thursday, October 11, 2018** and
 - **6:00 PM, Thursday, October 11, 2018**
- at the TARTA administration offices:
1127 W Central Ave, Toledo, Ohio 43610
 accessible via TARTA 20F/M

Proposed Service Changes:

- Modification of Muddy Shuttle and Walleye Shuttle services;
- Discontinuation of holiday service;
- Modification to Fixed Route services:
 - Discontinuation of **6 King Road/City of Sylvania**;
 - Schedule adjustments to **39 Franklin Park Mall/City of Sylvania/39M Monroe/Centennial-Sylvania**—4:15 PM outbound and 5:00 PM inbound trips discontinuation;
 - Schedule adjustments to **29X Waterville Express**—5:15 PM outbound trip discontinuation;
 - Introduction of experimental **47 Maumee-Arrowhead/Work Express**, to replace **43 Maumee-Arrowhead/Western via UTMC** name, routing, and schedule adjustments;
 - Weekdays—discontinuation of 6:00 AM and 10:30 PM lineups;
 - Saturday—discontinuation of 7:30 AM and 7:30 PM lineups;
 - Sunday—discontinuation of services

Details of proposed routes updates are available at TARTA.com

Comments may also be made by writing to:
James K. Gee, General Manager
Toledo Area Regional Transit Authority
PO Box 792
Toledo OH 43697-0792



All comments must be received by 5:00 PM on Thursday, October 18, 2018, to be included as part of the official record for final route adjustments and implementation purposes.



419-243-RIDE (7433)
 TARTA.com

©2018 TARTA

TARTA Mobility Management
 ACCESSIBLE
 TRANSPORTATION
 NETWORK



100% wheelchair-accessible
 and bicycle rack-equipped.